

## **Hinweis auf Hygieneregeln im Rahmen der Einsätze von DOOR – Dolmetscher\*innen im sozialen Raum**

Mainz im August 2021

Sehr geehrte Damen und Herren,  
an Ihrem Gespräch nimmt ein/eine Dolmetscher\*in des Dolmetschpools von DOOR – Dolmetschen im sozialen Raum der ARBEIT & LEBEN gGmbH teil.

Wir freuen uns, dass wir nun wieder in Einzelfällen Einsätze von Dolmetscher\*innen ermöglichen können.

Hierfür benötigen wir Ihre Unterstützung und weisen daher auf Folgendes im Rahmen des Dolmetscheinsatzes unseres/unserer Dolmetscher\*in hin:

Sie verpflichten sich zur Einhaltung der jeweils gültigen Hygieneregeln, die durch den Bund, das Land Rheinland-Pfalz sowie die zuständigen Gesundheitsämter vorgegeben werden, verpflichten.

Dies sind insbesondere die aktuellen Fassungen der Corona-Bekämpfungsverordnung des Landes Rheinland-Pfalz, der „SARS-CoV-19-Arbeitsschutzstandard“ des Bundesarbeitsministeriums sowie der „Hygieneplan-Corona für die Schulen in Rheinland-Pfalz“ des Bildungsministeriums RLP.

Ebenfalls verpflichtet sich die Institution, in der der Dolmetscheinsatz stattfindet, dazu, die Daten der dolmetschenden Personen sowie der Person, für die gedolmetscht wird (Klient\*innen/Patient\*innen), gemäß der DSGVO aufzunehmen, um die Infektionsketten nachzuverfolgen (d. h., die Daten werden gelöscht, sobald sie für ihre Erhebung nicht mehr erforderlich sind).

Damit einhergeht die Verbindlichkeit, den/die Dolmetscher\*in zu informieren, falls eine am Gespräch anwesende Person positiv auf das Corona-Virus getestet wurde.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit, die uns ermöglicht, unsere Dolmetscher\*innen und alle Anwesenden zu schützen!

Das Team von DOOR

### **Anprechpartnerinnen von DOOR**

Julia Lieb und Kristina Eppinger  
anfrage@arbeit-und-leben.de  
06131 140 8620

Dr. Lisa Baum  
L.Baum@arbeit-und-leben.de  
06131 140 8626